



ПЛОШТАД “МАЈКА ТЕРЕЗА“ Б.Б., 6330 СТРУГА /SHESHI “NËNË TEREZA” P.N.,6330 STRUGË
Тел./Tel. +389 46 781 335, 781 223, 782 015, Факс/Faks 781 434
web: struga.gov.mk, e-mail: kryetari@struga.gov.mk, info@struga.gov.mk

Број / Numër: 16-648

Датум /Data: 09.02.2023

Бр.Nr. 2

Сектор: / Sektori:

Сектор за поддршка на Градоначалникот, организација на работата на Советот и информатичка технологија / Sektori për mbështetje të Kryetarit të komunës, organizim të punës së Këshillit dhe teknologji informatike

Одделение: / Njësia:

Одделение за поддршка на Градоначалникот и организација на работата на Советот / Njësia për mbështetje të Kryetarit të komunës dhe organizim të punës së Këshillit

СЛУЖБЕН ГЛАСНИК НА ОПШТИНА

СТРУГА ИЗЛЕГУВА ПО ПОТРЕБА

Ж-сметка: 20000092003910

INFORMATORI ZYRTAR I KOMUNËS SË
STRUGËS PUBLIKOHET SIPAS NEVOJËS

Xhiro-llogaria: 20000092003910

Врз основа на член 50 став 1 точка 3 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на Република Македонија“ бр.5/2002), Градоначалникот на Општина Струга, донесе

Në bazë të nenit 50 paragrafi 1 pika 3 të Ligjit për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr.5/2002), Kryetari i Komunës së Strugës, miratoi

ЗАКЛУЧОК

за објавување на Одлука за доделување помош за настраданите од земјотресот во Република Туркије и Република Сирија

1.Се објавува Одлуката за доделување помош за настраданите од земјотресот во Република Туркије и Република Сирија, бр.08-635/2 донесена од Советот на Општина Струга на вонредната седница, одржана на 09.02.2023 година.

2.Заклучокот влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен гласник на општина Струга“.

Бр./Nr. 09-647/1
09.02.2023
СТРУГА / STRUGË

Врз основа на член 36 став 1 точка 15 од Законот за локалната самоуправа („Службен весник на Република Македонија“ бр.5/02) и член 88 став 2 од Статутот на општина Струга („Службен гласник на општина Струга“ бр.2/18, 10/19, 22/19, 11/20, 12/22 и 14/22), Советот на

KONKLUZION

për publikimin e Vendimit për ndarjen e ndihmë për vitimat e termetit në Republikën e Turqisë dhe Republikën e Sirisë

1.Publikohet Vendimi për ndarjen e ndihmë për vitimat e termetit në Republikën e Turqisë dhe Republikën e Sirisë, nr.08-635/2 miratuar nga Këshilli i Komunës së Strugës në mbledhjen së jashtëzakonshme, mbajtur në datë 09.02.2023.

2.Konkluzioni hyn në fuqi me ditën e miratimit, kurse do të publikohet në “Informatorin zyrtar të komunës së Strugës”.

ОПШТИНА СТРУГА КОМУНА Е СТРУГËС
Градоначалник, Kryetar i komunës,
Д-р Рамис Мерко, с.р. Dr. Ramis Merko, d.v.

Në bazë të nenit 36 paragrafi 1 pika 15 nga Ligji për vetëqeverisje lokale (“Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr.5/02) dhe nenit 88 paragrafi 2 të Statutit të Komunës së Strugës (“Informatori zyrtar i komunës së Strugës” nr.02/18, 10/19, 22/19, 11/20, 12/22 dhe 14/22),

Општина Струга на вонредната седница одржана на 09.02.2023 година, донесе

Кëshilli i Komunës së Strugës në mbledhjes së jashtëzakonshme e mbajtur më 09.02.2023, miratoi

ОДЛУКА

за доделување помош за настраданите од земјотресот во Република Туркије и Република Сирија

Член 1

Со оваа Одлука за настраданите од катастрофалниот земјотрес во Република Туркије и Република Сирија од 06.02.2023 година, Општина Струга доделува финансиска помош во висина од 600.000 денари.

Член 2

Финансиските средства да се обезбедат од Буџетот на општина Струга за 2023 година.

Член 3

Оваа Одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во "Службен гласник на општина Струга".

V E N D I M

për ndarjen e ndihmë për vitimat e termetit në Republikën e Turqisë dhe Republikën e Sirisë

Neni 1

Me këtë Vendim për viitimat nga termeti katastrofik në Republikën e Turqisë dhe Republikën e Sirisë që ndodhi në datën 06.02.2023, Komuna e Strugës ndanë ndihmë financiare në lartësi prej 600.000 denarë.

Neni 2

Mjetet financiare të sigurohen nga Buxheti i komunës së Strugës për vitin 2023.

Neni 3

Ky Vendim hyn në fuqi me ditën e miratimit, kurse do të publikohet në "Informatoren zyrtar të komunës së Strugës.

Бр./Nr. 08-635/2
09.02.2023
СТРУГА / STRUGË

СОВЕТ НА ОПШТИНА СТРУГА КËSHILLI I KOMUNËS SË STRUGËS
Претседател на Совет, Kryetar i Këshillit,
Арбереша Влаши, с.р. Arbëresha Vlashi, d.v.

Бр./Nr.	СОДРЖИНА	П È Р М В А Ј Т Ј А	страница/ фаце
1.	Заклучок за објавување на Одлука за доделување помош за настраданите од земјотресот во Република Туркије и Република Сирија	Konkluzion për publikimin e Vendimit për ndarjen e ndihmë për vitimat e termetit në Republikën e Turqisë dhe Republikën e Sirisë	1
2.	Одлука за доделување помош за настраданите од земјотресот во Република Туркије и Република Сирија	Vendim për ndarjen e ndihmë për vitimat e termetit në Republikën e Turqisë dhe Republikën e Sirisë	1